



Av. Cavall Bernat, 112 . Platja d'Aro  
Tel. 972 816 563 . [www.xaco.cat](http://www.xaco.cat)

**XACO**

RESTAURANT PEIXETERIA

# Советуем

## Sugerencias

1. Окорок из Хабуго Jamón de Jabugo	24,00 €	8. Салат с авокадо Ensalada de aguacate	14,00 €
2. Дыня с окороком из Хабуго Melón con jamón de Jabugo	18,00 €	9. Бифштекс с картофелем Bistec con patatas	12,00 €
3. Анчоусы с хлебом, напертым помидором Anchoas con pan con tomate	13,00 €	10. Антрекот с гарниром Entrecot con guarnición	20,00 €
4. Салат с тунцом Ensalada con atún	15,00 €	11. Омар с чесноком Bogavante al ajillo	40,00 €
5. Овощной салат Ensalada mixta	12,00 €	12. Бычок с чесноком Chanquetes al ajillo	14,00 €
6. Зеленый салат Ensalada verde	10,00 €	14. Рыбный суп Sopa de pescado	14,00 €
7. Салат с помидором, моцареллой и базиликом Ensalada de tomate, mozzarella y albahaca	12,00 €	14. Тартар из лосося Tartar de salmón	14,00 €

# Фирменные блюда

## Especialidades

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 29. «Черный рис» / Arroz negro  | (минимум на 2 персоны) 18,00 € р.р. |
| 30. Рис в горшочке / Arroz a la cazuela   | (минимум на 2 персоны) 18,00 € р.р. |
| 31. Паэлья по-рыбацки / Paella a la marinera                                    | (минимум на 2 персоны) 18,00 € р.р. |
| 32. Сукет (уха) / Suquet  | (минимум на 2 персоны) 33,00 € р.р. |
| 33. Паэлья из вермишели/ Fideuá   | (минимум на 2 персоны) 17,00 € р.р. |
| 34. «Сарсуэла» / Zarzuela   | (минимум на 2 персоны) 44,00 € р.р. |
| 35. Ассорти из морепродуктов / Mariscada  | (минимум на 2 персоны) 165,00 € 2р. |
| 36. Ассорти из рыбы и морепродуктов на гриле<br>Parrillada de pescado y marisco | (минимум на 2 персоны) 44,00 € р.р. |

## Рыба целиком / Piezas enteras de pescado

- |  |             |             |                                   |             |
|--|-------------|-------------|-----------------------------------|-------------|
| 1. Маленький морской черт<br>Rape individual | 49,00 € /Kg | 49,00 € /Kg | 8. Лосось / Salmón                | 44,00 € /Kg |
| 2. Мерлуза / Merluza                         | 72,00 € /Kg |             | 9. Сазан / Pagel                  | 60,00 € /Kg |
| 3. Морской язык / Lenguado                   | 72,00 € /Kg |             | 10. Скорпена / Rescaza            | 72,00 € /Kg |
| 4. Морской лещ / Besugo                      | 72,00 € /Kg |             | 11. Тюрбо (рыба-ромб) / Rodaballo | 72,00 € /Kg |
| 5. Зубан / Dentón                            | 66,00 € /Kg |             | 12. Солнечник / San Pedro         | 72,00 € /Kg |
| 6. Лаврак / Lubina                           | 66,00 € /Kg |             | 13. Каменный окунь / Mero         | 77,00 € /Kg |
| 7. Дорада / Dorada                           |             |             | 14. Морской черт / Rape           | 72,00 € /Kg |

НДС включен / I.V.A. incluido

# XACO

RESTAURANT PEIXETERIA

Есть один благородный и гордый край,  
омываемый морем, и там, среди рек и гор,  
люди протягивают друг другу руки,  
чтобы плясать чудесный танец – «сардану».

И в этом райском уголке  
есть один красивейший городок,  
куда заходят рыбацкие лодки,  
полные рыбы и морепродуктов.

Местная кухня, словно своя домашняя,  
любому придется по вкусу,  
ведь все приготовлено с заботой  
для взрослых и для малышей.

У въезда на Платжа-д'Аро  
вас ждет маленький рыбный ресторанчик,  
его хозяин из Сант-Жуан-же-Паламос,  
а имя его знают здесь все – Щако!

Sandra Vergonyós

Es una tierra noble y firme  
rodeada de mar, ríos y montañas  
donde la gente junta las manos  
para hacer un baile celestial: "la sardana".

En medio de este paraíso  
hay un pueblo de lo más bonito  
donde las barcas van y vienen  
para llevar pescado y marisco.

Su cocina casera  
gusta a todos los paladares  
pues está hecha con mucho cuidado  
para pequeños y grandes.

En la entrada de Platja d'Aro  
una pequeña marisquería nos lo prepara  
es un hombre de Sant Joan de Palamós  
y su nombre lo conocemos todos: "Xaco".

Sandra Vergonyós

# Закуски

## Platos para picar

### Морепродукты Marisco

1. Мидии по-рыбацки Mejillones a la marinera	15,00 €	9. Крупные креветки Gamba grande	49,00 €
2. Мидии местного улова Mejillones de roca	12,00 €	10. Норвежские омары Cigalas	38,00 €
3. Теллины Coquinas	14,00 €	11. Лангуст Langosta	120,00 €/Kg
4. Морские улитки Cañailas	14,00 €	12. Омар Bogavante	68,00 €/Kg
5. Морские черенки Navajas	14,00 €	13. Большой краб Buey de mar	48,00 €/Kg
6. Морские пепушки Almejas	20,00 €	14. Трепанги Llongos	42,00 €
7. Устрицы Ostras	4 €/u	15. Морские уточки Percebes	29,00 €
8. Креветки средней величины Gamba mediana	33,00 €	16. Краб-паук Centollo	68,00 €

НДС включен / I.V.A. incluido

### Рыба и морепродукты во фритюре Pescado frito

17. Песчанки Cecerrelles	13,00 €
18. Мелкая рыбешка Morralla	15,00 €
19. Маленькие кальмарчики Calamarcitos	19,00 €
20. Кальмар Calamar	13,00 €

---

Хлеб / Pan	2,00 €/pers
Хлеб, натертый помидором Pan con tomate	3,00 €/pers
Тост, натертый помидором Pan tostado con tomate	3,25 €/pers

### Жареные рыба Pescado pequeño a la plancha

21. Барабулька Salmonete	19,00 €
22. Камбала Pelaya	17,00 €
23. Кальмар Torpedo	18,00 €
24. Маленькие каракатицы Sepionas	19,00 €
25. Сардины Sardinas	14,00 €
26. Осьминожки средней величины Pulpitos	28,00 €
27. Маленькие осьминожки Pulpitos pequeños	38,00 €
28. Кальмар, выловленный на удочку Calamar de potera	26,00 €

НДС включен / I.V.A. incluido